

History of Journalism

303-8507649



Cliente

ALIMENTOS PARA ANIMALES, S.A.

Monto de transferencia

Q2,915.04

Monto		Recibo/Factura	
Custodio:	Q0.00		
Cuadrilla:	Q0.00		
Montacarga:	Q296.25		100784
Marchamo:	Q0.00		04 MARCHAMOS
Almacenaje:	Q0.00		
Parqueo:	Q0.00		
Revision:	Q1,104.04		100139/102750
ATC/circulacion:	Q0.00		
Autenticas:	Q0.00		
DCS:	Q0.00		
Documentos:	Q0.00		
Multas:	Q0.00		
Rev no instructiva:	Q0.00		
Detencion:	Q0.00		
Despacho:	Q0.00		

Monto		Recibo/Factura	
Bascula:	Q0.00		
Oirsa:	Q523.12		39523/39599
Muellaje:	Q0.00		
Demoras:	Q0.00		
Carta Correccion:	Q0.00		
THC:	Q0.00		
Maga:	Q917.63		165994
Alimentos:	Q0.00		
Corroboracion:	Q0.00		
Otros:	Q72.14		14198313
Ti.Ext portuaria :	Q0.00		
Fotocopias:	Q0.00		
Condicion:	Q0.00		
Collect:	Q0.00		
ATC:	Q0.00		

Total:	Q2,913.18
--------	-----------

Q2,913.18

Vuelto:

Q1.86

Forma de vuelo

Numero



BANCO DE DESARROLLO RURAL S.A.

MAGA UNR - COBRO SERVICIOS - VALOR FIJO - 280

N 190 05/10/2018 15:36:13 104 adpm 1345765021 [QUETZALES] Documento: 14198313

Servicio: 6603 DIAGNOSTICO FITOSANITARIO ENTO

Cliente : 57369-8 ALIMENTOS PARA ANIMALES SOCIEDAD ANONIMA

Recibo Electronico : 1622637

Cant. Doctos. : 1

Monto Unitario : Us\$ 9.37

Tasa Cambio : 7.698830

Monto Unitario : Q. 72.14

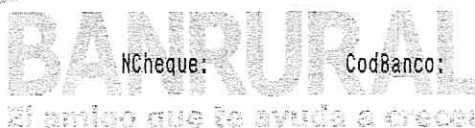
Total A Pagar : Q. 72.14

Efectivo : Q. 72.14

Ch.Propios : Q. 0.00

Ch.Caja : Q. 0.00

TOTAL : Q. 72.14



NCheque:

CodBanco:

FORMA AUTORIZADA 63-A4-MAGA-CCC DEL 1,600,001 al 1,900,000 SEGUN RESOLUCION NO. Bj./01258
5 Clas. : 1789-C-I-S-10-2006 de fecha 10/ 12/2009. CORRELATIVO 01/2018 del 24/07/2018.
E. FISCAL 4-A1-CCC 15757 del 24/07/2018. LIBRO A82 FOLIO 04.

F/BDR-002

Nº 14198313
pdl. 7649



OIRSA - MAGA
SERVICIO DE PROTECCION AGROPECUARIA (SEPA)
GUATEMALA, CENTRO AMERICA



RECIBO VARIOS PUERTO BARRIOS

No. 39523

SIN SERIE
FORMA REC-PB-OIRSA-CCC

PUESTO SEPA: PUERTO BARRIOS
RECIBI DE: ALIMENTOS PARA ANIMALES, SOCIEDAD ANONIMA
DIRECCION: GUATEMALA, CIUDAD

FECHA: 09/11/2018
NIT: 572698
Q.: 261.47

POR EL PAGO DEL SIGUIENTE SERVICIO CUARENTENARIO:

CODIGO	CANTIDAD	DESCRIPCION	VALOR
74	1	FOR INSPECCION MAYOR DE 15,001 KILOGRAMOS DE CARGA INCLUYE SEMILLAS SEXUALES Y ASEXUALES. 801672 SEGUN BOLETA No. 1774056-01P	261.47
TOTAL EN LETRAS: DOSCIENTOS SESENTA Y UNO CON 47/100 ***** CARLOS FRANCISCO HERNANDEZ ROSALES			TOTAL Q. 261.47

OBSERVACIONES:
No viaje Barco
Fecha Vis 09/11/2018 Hora Vis
Naviera

[Signature]
USUARIO

[Signature]
COLECTOR SEPA

ACUERDO MINISTERIAL 423-2014 DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y ALIMENTACION.

ORIGINAL BLANCO: CLIENTE / COPIA ROSADA: ARCHIVO / COPIA CELESTE: CONTABILIDAD / COPIA AMARILLA: CONTRALORIA



OIRSA - MAGA
SERVICIO DE PROTECCION AGROPECUARIA (SEPA)
GUATEMALA, CENTRO AMERICA

39,59



RECIBO VARIOS PUERTO BARRIOS

No. 39599

SIN SERIE
FORMA REC-PB-OIRSA-CCC

PUESTO SEPA: PUERTO BARRIOS
RECIBI DE: ALIMENTOS PARA ANIMALES, SOCIEDAD ANONIMA
DIRECCION: GUATEMALA, CIUDAD

FECHA: 12/11/2018
NIT: 573698
Q.: 261.65

POR EL PAGO DEL SIGUIENTE SERVICIO CUARENTENARIO:

CODIGO	CANTIDAD	DESCRIPCION	VALOR
74	1	FOR INSPECCION MAYOR DE 15,001 KILOGRAMOS DE CARGA. INCLUYE SEMILLAS SEXUALES Y ASEXUALES. SEGUN BOLETA No. 602525	261.65
TOTAL EN LETRAS: DOSCIENTOS SESENTA Y UNO CON 65/100 ***** CARLOS FRANCISCO HERNANDEZ ROSALES			TOTAL Q. 261.65

OBSERVACIONES: Barco
Fecha Vis 12/11/2018 Hora Vis
Naviera

USUARIO

COLECTOR SEPA

ACUERDO MINISTERIAL 423-2014 DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y ALIMENTACION.

ORIGINAL BLANCO: CLIENTE / COPIA ROSADA: ARCHIVO / COPIA CELESTE: CONTABILIDAD / COPIA AMARILLA: CONTRALORIA



PUERTO BARRIOS

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00165994

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT

PB No. 165994

Lugar y fecha: Document Place and date:	06/11/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	06/11/2018	Hora: Time:	12:39 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:	09/11/2018	Hora: Time:	12:39 PM
☒ Importador / Importer ☐ Exportador / Exporter	Nombre: ALIMENTOS PARA ANIMALES, S.A.								
TERRESTRE / LAND			AEREO / AIR			MARITIMO / MARINE			
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:			Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:			Nombre del Vapor: Vessel Name:			
Placa: Registration plate:			Matrícula: Registration number:			No. de Viaje: Trip No.:			
Origen: Origin:			Procedencia: Point of Departure:			Destino: Destination:			
Estados Unidos			Estados Unidos			Guatemala			
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:			Químico utilizado: Chemical used:			Dosis: Dose:			
FUMIGACIÓN MARITIMA			FOSFURO DE ALUMINIO			4 lb / M3			
Concentración: Concentration:			Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:			Temperatura ambiente: Room temperature:			
0			244			0 °C			
Volumen tratado: Treated volume:			Tiempo de aeración: Ventilation period:						
61 m3			12 Horas						
Tiempo de exposición: Exposure period:			Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:						
72 Horas			517.53 QQ						
Producto tratado: Product treated:			Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:						
517.53 HARINA DE CARNE Y HUESO			Solididad de cuarentena						
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									
09/10/2018 - 31931									
Observaciones: Observations:									
GUA 01*40 CBFU3461633 SE REALIZA TRATAMIENTO POR PRESENCIA DE PLAGA SEGUN ORDEN SEPA NO. 31931									
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUERTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF			NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER						



02050000165994

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		PB No. 165994	
RECIBI DE: RECEIVED FROM:	LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF:	POR Q / FOR Q	***917.63
ALIMENTOS PARA ANIMALES, S.A.	NOVECIENTOS DIECISIETE CON 63/100 Quetzales	TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	7.70913
EN CONCEPTO DE: FOR:	PRODUCTOS Y SUB. AGRICOLAS DE \$01 A 600 Q. - FUM X MEDIO DE TRANSPORTE	QUETZALES	
CANCELADO EN: PAID IN:	EFFECTIVO/CASH:	CREDITO/CREDIT:	CHEQUE No./CHECK No.
PUERTO BARRIOS, 06/11/2018			
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		BANCO/BANK:	
SERGIO MAURICIO PAZOS		ALEXANDER JIMENEZ	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		COLECTOR SITC	
FIRMA / SIGNATURE		SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST		ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)	



02050000165994



CHIQUITA GUATEMALA, S.A.
CHIQUITA GUATEMALA, S.A. PUERTO BARRIOS

9 calle 1era y 2a Avenida Muelle de Puerto Barrios
Puerto Barrios, Izabal
PBX: (502) 7931-7000 FAX: (502) 7931-7049
NIT: 513951-1

FACTURA CAMBIARIA

SERIE: FACE-66-7E-001

LIBRE DE PROTESTO

No. 100784

**"SUJETO A PAGOS
TRIMESTRALES"**

FACE-66-7E-001 180000100784

CLIENTE:
ALIMENTOS PARA ANIMALES S.A.
DOMICILIO:
42 CALLE 20-91 ZONA 12

GUATEMALA
GUATEMALA

NIT: 57369-8

ENVIADO A:
ALIMENTOS PARA ANIMALES S.A.
42 CALLE 20-91 ZONA 12

Guatemala
Terminos:
E-MAIL: NO
Inst.:

FECHA DE EMISION: 12/10/2018
ORDEN RELACIONADA: SY 40275525
ORDEN DE COMPRA:
OC DEL CLIENTE:
BODEGA O UNIDAD: 40444
MONEDA: Guatemalan Quetzal
TASA DE CAMBIO: 0.000000

ACOPLE Y DESACOPLE DEL CONTENEDOR CBFU346153-3

CANTIDAD	UM	DESCRIPCION	FECHA REQ.	IMP.	P. UNITARIO	UM	COSTO EXTENDIDO
2.00	EA	MOV.INTERNOS ADIC CONTS PART. BARRIOS	Oct/12/2018	Y	Q 148.1273	XR Q	296.25

FACTURACIÓN TFPB
CHIQUITA GUATEMALA, S.A.

12 OCT 2018

Hora:

Firma:



Termino Pago :Net 15 days Vencimiento:Oct/27/2018 Tasa Impuesto:12.00 % Impuesto:Q 31.74

TOTAL:

Q

296.25

Total en Letras: DOSCIENTOS NOVENTA Y SEIS CON 25/100 Q

A Chiquita Guatemala, S.A.

Servirán ustedes pagar por esta única factura cambiaria girada libre de protesto a la orden o endoso de el valor total por el que está extendida o por el último saldo insoluto que aparezca, valor recibido que asentarán ustedes a cuenta según nuestro aviso.

Acepto y reconozco como obligatorias las condiciones especificas en esta factura

Autorización de Factura

Por CLIENTE

Por Chiquita Guatemala, S.A.

CAE

K3I8s6ezVChzdMY8EvchI6bHQTmLMKABNVeydISd8IQu34kmC

www.docutec.com.gt

docutec



CHIQUITA GUATEMALA, S.A.
CHIQUITA GUATEMALA, S.A. PUERTO BARRIOS

9calle 1era y 2a Avenida Muelle de Puerto Barrios
Puerto Barrios, Izabal
PBX: (502) 7931-7000 FAX: (502) 7931-7049
NIT: 513951-1

FACTURA CAMBIARIA

SERIE: FACE-66-7E-001

LIBRE DE PROTESTO

No. 100139

**"SUJETO A PAGOS
TRIMESTRALES"**

FACE-66-7E-001 180000100139

CLIENTE:
ALIMENTOS PARA ANIMALES S.A.
DOMICILIO:
42 CALLE 20-91 ZONA 12

GUATEMALA
GUATEMALA

NIT: 57369-8

ENVIADO A:
ALIMENTOS PARA ANIMALES S.A.
42 CALLE 20-91 ZONA 12

Guatemala
Terminos:
E-MAIL: NO
Inst.:

FECHA DE EMISION: 02/10/2018
ORDEN RELACIONADA: SY 40274455
ORDEN DE COMPRA:
OC DEL CLIENTE: REV. V. CBFU346163-3
BODEGA O UNIDAD: 40444
MONEDA: Guatemalan Quetzal
TASA DE CAMBIO: 0.0000000

REVISION CARGA MAGA DEL CONTENEDOR CBFU346163-3

CANTIDAD	UM	DESCRIPCION	FECHA REQ.	IMP.	P. UNITARIO	UM	COSTO EXTENDIDO
1.00	EA	VERIFICACION DE CARGA MAGA	Oct/02/2018	Y	Q 551.2347	XR Q	551.23

FACTURACION TFPB
CHIQUITA GUATEMALA, S.A.
24 OCT 2018

Hora:

Firma:



Termino Pago :Net 15 days Vencimiento:Oct/17/2018 Tasa Impuesto:12.00 % Impuesto:Q 59.06

TOTAL: Q 551.23

Total en Letras: QUINIENTOS CINCUENTA Y UNO CON 23/100 Q

A Chiquita Guatemala, S.A.

Servirán ustedes pagar por esta única factura cambiaria girada libre de protesto a la orden o endoso de el valor total por el que está extendida o por el último saldo insoluto que aparezca, valor recibido que asentarán ustedes a cuenta según nuestro aviso.

Acepto y reconozco como obligatorias las condiciones especificas en esta factura

Autorización de Factura

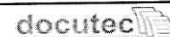
Por CLIENTE

Por Chiquita Guatemala, S.A.

CAE

Es/WBBFsYWypXwePT4vw6DR7GVT9cqMhiUT2sYzOtYdqBf

www.docutec.com.gt





CHIQUITA GUATEMALA, S.A.
CHIQUITA GUATEMALA, S.A. PUERTO BARRIOS

9calle 1era y 2a Avenida Muelle de Puerto Barrios
Puerto Barrios, Izabal
PBX: (502) 7931-7000 FAX: (502) 7931-7049
NIT: 513951-1

FACTURA CAMBIARIA

SERIE: FACE-66-7E-001

LIBRE DE PROTESTO

No. 102750

"SUJETO A PAGOS
TRIMESTRALES"

FACE-66-7E-001 180000102750

CLIENTE:
ALIMENTOS PARA ANIMALES S.A.
DOMICILIO:
42 CALLE 20-91 ZONA 12

GUATEMALA
GUATEMALA

NIT: 57369-8

ENVIADO A:
ALIMENTOS PARA ANIMALES S.A.
42 CALLE 20-91 ZONA 12

Guatemala
Terminos:
E-MAIL: NO
Inst.:

FECHA DE EMISION: 02/11/2018
ORDEN RELACIONADA: SY 40277838
ORDEN DE COMPRA:
OC DEL CLIENTE: REV. V. CBFU346163-3
BODEGA O UNIDAD: 40444
MONEDA: Guatemalan Quetzal
TASA DE CAMBIO: 0.0000000

REVISION CARGA MAGA DEL CONTENEDOR CBFU346163-3

CANTIDAD	UM	DESCRIPCION	FECHA REQ.	IMP.	P. UNITARIO	UM	COSTO EXTENDIDO
1.00	EA	VERIFICACION DE CARGA MAGA BARRIOS	Nov/02/2018	Y	Q 552.8097	XR Q	552.81

FACTURACIÓN TFPB
CHIQUITA GUATEMALA, S.A.
02 NOV 2018

Hora:

Firma:



Termino Pago :Net 15 days Vencimiento:Nov/17/2018 Tasa Impuesto:12.00 % Impuesto:Q 59.23

TOTAL: Q 552.81

Total en Letras: QUINIENTOS CINCUENTA Y DOS CON 81/100 Q

A Chiquita Guatemala, S.A.

Servirán ustedes pagar por esta única factura cambiaria girada libre de protesto a la orden o endoso de el valor total por el que está extendida o por el último saldo insoluto que aparezca, valor recibido que asentarán ustedes a cuenta según nuestro aviso.

Acepto y reconozco como obligatorias las condiciones específicas en esta factura

Autorización de Factura

Por CLIENTE

Por Chiquita Guatemala, S.A.

CAE

6rOPcZzbM0i7A+ZDJl4yu9uIl4Eix8ouUlxN35JANYbpmoYLwaN

www.docutec.com.gt

docutec